

[Text]

de Radio-Canada, personnellement où vous voyez-vous après cette séparation formelle?

M. Juneau: Je crois qu'en effet c'est un cas où je peux invoquer deux privilèges: le fait que c'est une question hypothétique et deuxièmement, le fait que ce serait une décision personnelle que je prendrai en temps et lieu.

M. Fontaine: Maintenant, j'aurais deux questions très courtes à vous poser. Avez-vous actuellement un système parallèle de comptabilité, autrement dit une comptabilité par ordinateur et une comptabilité par moyen plus conventionnel, tout particulièrement depuis l'expérience de ces 57 millions de dollars? Avez-vous un système parallèle?

Mr. Juneau: Would you want to answer that, Steve, whether we have two systems?

Mr. Cotsman: We are not running a parallel system, but the basic financial system that was put in place, the famous national finance system. The system itself this year is running properly.

M. Fontaine: Utilisez-vous le système conventionnel actuellement?

• 2040

Mr. Cotsman: Yes, in the sense that it is a conventional financial system. And it is working. It needs improvement; we recognize that, and we have accepted the task force's recommendations on improvements to be made. But in terms of running the basic financial transactions through the corporation, that system is basically working.

M. Fontaine: Je comprends que vous n'avez qu'un seul système, mais il y a un système par ordinateur qui est en train de s'implanter progressivement et qui va remplacer le système conventionnel.

Et la dernière question, monsieur le président. Est-ce que, lorsque vous préparez votre budget, vous le faites à partir du système de base zéro?

Mr. Juneau: Are you going to answer that, Steve?

Mr. Cotsman: I will try. Basically, the budgeting in the corporation starts from the top down in terms of budgetary targets going out, but then there is a bottom-up approach in terms of the plans across the corporation that people want to do for the following year.

In doing that bottom-up approach, there is an extensive analysis of what are we doing right now and what can we change to improve it, and what efficiencies can be made to arrive at the projected budgets. I would not describe this methodology particularly as zero-based budgeting, which is a very particular methodology, but I would describe it as very thorough and very detailed. It is also true that because of the last three years we have been constantly looking for a way to reduce budgets. That pressure in itself has also added another level of scrutiny to ensure that what we are doing is the best way we can do it.

[Translation]

Mr. Juneau: I think this is indeed the case where I can invoke two privileges: the fact that this is a hypothetical question, and secondly the fact that this is a personal decision I will take in due time.

Mr. Fontaine: Now, I would have two short questions to ask you. Do you presently have a parallel accounting system; in other words, a computerized accounting system and a more traditional accounting system, in particular since this \$57,000,000 experience? Do you have a parallel system?

M. Juneau: Voudriez-vous répondre à cette question, Steve, au sujet des deux systèmes?

M. Cotsman: Nous n'avons pas de systèmes parallèles, mais le système financier de base qui a été mis en place, le fameux système national des finances. Le système fonctionne comme il faut cette année.

Mr. Fontaine: Do you use the conventional system presently?

M. Cotsman: Oui, dans le sens que c'est un système comptable classique. Et il fonctionne. Il faut l'améliorer; nous en sommes conscients, et nous avons accepté les recommandations du groupe de travail sur les améliorations nécessaires. Mais en ce qui concerne les opérations comptables de base au sein de la Société, le système fonctionne.

Mr. Fontaine: I understand that you have only one system, but there is a computerized system that is being implemented progressively and will replace the conventional system.

And a last question, Mr. Chairman. When you prepare your budget, do you use the zero budgeting system?

M. Juneau: Vous pouvez répondre à cette question, Steve?

M. Cotsman: Je vais essayer. En gros la Société établit son budget en partant des paliers supérieurs et en allant vers les paliers inférieurs, notamment en ce qui concerne les objectifs budgétaires, mais nous utilisons également un cheminement inverse, du bas vers le haut, pour ce qui est des plans que les différents services de la Société veulent poursuivre l'année suivante.

Dans ce cheminement du bas vers le haut, nous étudions en détail ce que nous faisons actuellement et ce que nous devons faire pour améliorer notre produit, et nous établissons le degré d'efficacité qu'il faut atteindre afin de respecter ces budgets. Je ne dirais pas que cette méthode soit un système de base zéro, lequel est une méthode comptable très particulière, mais je dirais que notre méthode est très fouillée et très détaillée. C'est vrai aussi que, au cours des trois dernières années, nous avons constamment cherché des moyens de réduire le budget. Cette pression additionnelle fait que nous sommes encore plus attentifs, et que nous cherchons à fonctionner de la meilleure façon possible.